

Irish (Gaeilge)

## Deasghnátha tosaigh

Comhartha na Croise

In ainm an Athar, agus an  
Mhac, agus an Spioraid  
Naoimh.

Amen

Beannacht

Grásta ár dTiarna Íosa Críost,  
agus grá Dé, agus  
comaoineach an Spioraid  
Naoimh Bí leat go léir.

Agus le do spiorad.

Gníomh penitential

Bráithre (deartháireacha  
agus deirfiúracha), lig dúinn  
aitheantas a thabhairt dár  
bpeacaí, Agus mar sin  
ullmhaigh muid féin chun na  
rúndiamhra naofa a  
cheiliúradh.

Admhaím le Dia

Uilechumhachtach Agus  
duitse, mo dheartháireacha  
agus mo dheirfiúracha, gur  
pheaca mé go mór, I mo  
smaointe agus i mo chuid  
focal, sa mhéid atá déanta  
agam agus sa mhéid a theip  
orm a dhéanamh, Trí mo  
locht, Trí mo locht, Tríd an  
locht is mó a bhí orm; Dá bhrí  
sin iarraim ar Mary  
beannaithe riamh-virgin, na

Malagasy (fiteny malagasy)

## Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka  
ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy  
Tompontsika, ary ny  
fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana  
amin'ny Fanahy Masina ho aminareo  
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),  
andeha isika hankasitraka ny  
fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny  
tenantsika mba hankalazana ny  
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho  
Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko,  
Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny  
teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy  
tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny  
alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
fahadisoako be indrindra; koa  
mangataka an'i Maria sambatra aho, Ny  
anjely sy ny olona masina rehetra, Ary  
ianao, ry rahalahiko sy rahavaviko, Mba  
hivavahana ho an'i Jehovah  
Andriamanitsika.

Irish (Gaeilge)

haingil agus na naoimh go léir, Agus tusa, mo dheartháireacha agus mo dheirfiúracha, Chun guí a dhéanamh orm leis an Tiarna ár nDia.

Go mbeidh trócaire ag Dia Uilechumhachtach orainn, logh dúinn ár bpeacaí, Agus tabhair dúinn an saol síoraí.

Amen  
Kyrie

A Thiarna déan trocaire.  
A Thiarna déan trocaire.  
Críost, bíodh trócaire agat.  
Críost, bíodh trócaire agat.

A Thiarna déan trocaire.  
A Thiarna déan trocaire.  
Goria

Glóir do Dhia sa líon is airde, Agus ar an Domhan síocháin do dhaoine dea -thoil.  
Molaimid tú, Beannaímid thú, Is breá linn tú, Déanaimid glóráil ort, Tugaimid buíochas duit as do ghlóir iontach, A Thiarna Dia, rí neamhaí, A Dhia, Athair Uilechumhachtach. A Thiarna Íosa Críost, ach a Mhac, a Mhac, A Thiarna Dia, Uain Dé, Mac an Athar, Tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Bíodh trócaire orainn; Tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Faigh ár nguí; Tá tú i do shuí ar thaobh na láimhe

Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery Indrindra hamindra fo amintsika, Mamelà ny helokay, ary ento aty amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena  
Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.  
Tompo ô, mamindrà fo.  
Kristy ô, mamindrà fo.  
Kristy ô, mamindrà fo.  
Tompo ô, mamindrà fo.  
Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho etỳ ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao izahay, midera anao izahay, manome voninahitra Anao izahay, misaotra Anao izahay noho ny voninahitrao lehibe, Tompo Andriamanitra, Mpanjaka any andanitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô. Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana, Tompo Andriamanitra, Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, mamindrà fo aminay; manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo an-tanana ankavanan'ny Ray ianao,

## Irish (Gaeilge)

deise den Athair, Bíodh  
trócaire orainn. Ar do shon  
féin tá an ceann naofa, Is  
tusa amháin an Tiarna, Is  
tusa amháin an ceann is  
airde, Íosa Críost, Leis an  
Spiorad Naomh, I glóir Dé an  
tAthair. Amen.

Bailigh

Lig dúinn guí.

Amen.

## Liotúirge an fhocail

An chéad léamh

Focal an Tiarna.

Go raibh maith agat a bheith  
le Dia.

Salm freagrach

An dara léamh

Focal an Tiarna.

Go raibh maith agat a bheith  
le Dia.

Soiscéal

An Tiarna a bheith leat.

Agus le do spiorad.

Léitheoireacht ón Soiscéal  
Naofa de réir N.

Glóir duit, a Thiarna

Soiscéal an Tiarna.

Moladh duit, an Tiarna Íosa  
Críost.

Gairm an chreidimh

Creidim i nDia amháin, an t -  
athair Almighty, Déantóir na  
bhFlaitheas agus na Cruinne,  
de gach rud atá le feiceáil

## Malagasy (fiteny malagasy)

mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery  
ihany no Masina, ianao irery ihany no  
Tampo, Ianao irery no Avo indrindra,  
Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy  
Masina, amin'ny  
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

manangona

Andeha isika hivavaka.

Amena.

## Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tampo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tampo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tampo.

Ary amin'ny fanahinao.

Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina  
nosoratan'i N.

Voninahitra anie ho anao, Tampo ô

Ny Filazantsaran'ny Tampo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy  
Tampo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray  
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany,  
ny zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino  
an'i Jesosy Kristy Tampo iray aho, ny

### Irish (Gaeilge)

agus dofheicthe. Creidim i dTiarna amháin Íosa Críost, An t -aon Mhac Dé, Rugadh an tAthair roimh gach aois. Dia ó Dhia, Solas ó sholas, Dia fíor ó Dhia fíor, Begotten, nach bhfuil déanta, conspóideach leis an Athair; Tríd is tríd rinneadh gach rud. Maidir linn fir agus dár slánú tháinig sé síos ón spéir, agus ag an Spiorad Naomh bhí sé incarnate ar an Mhaighdean Mhuire, agus tháinig sé chun bheith ina fhear. Ar ár son céasadh faoi Pontius Pilate, D'fhulaing sé bás agus cuireadh é, agus d'ardaigh arís ar an tríd lá de réir na Scriptúir. Chuaigh sé suas go neamh agus tá sé ina shuí ar thaobh na láimhe deise den Athair. Tiocfaidh sé arís sa ghlóir breithiúnas a thabhairt ar an mbeo agus ar na mairbh Agus ní bheidh deireadh lena ríocht. Creidim sa Spiorad Naomh, an Tiarna, an Giver of Life, a fhilleann ón Athair agus ón Mac, Cé leis an athair agus an mac a bhfuil meas agus glorified air, a labhair trí na fáithe. Creidim in Eaglais amháin, Naofa, Caitliceach agus Apostolic. Admhaím baisteadh amháin as maithiúnas na bpeacaí Agus táim ag tnúth le haiséirí na

### Malagasy (fiteny malagasy)

Zanaka Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny Ray talohan'ny taona rehetra. Andriamanitra avy amin'Andriamanitra, Hazavana avy amin'ny hazavana, Andriamanitra marina avy amin'Andriamanitra marina, nateraka, tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika olombelona sy ho famonjena antsika dia nidina avy tany an-danitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra fahafatesana izy ka nalevina, ary nitsangana tamin'ny andro fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra Masina. Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka eo an-kavanana'ny Ray. Ho avy indray amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy ny maty ary tsy hanampahataperana ny fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay tompoina sy omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiangonana iray, masina, katolika ary apostolika aho. Manaiky Batemy iray aho ho famelaneloka ary manantena ny fitsanganan'ny maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

Irish (Gaeilge)

marbh agus saol an domhain  
le teacht. Amen.

An -fhiosrach

Paidir uilíoch

**Guímid leis an Tiarna.**

A Thiarna, Éist lenár n -urnaí.

**Liotúirge an  
Eocairist**

Cuir ar seach

Beannaithe a bheith Dia go  
deo.

**Guigh, Bráithre**

**(deartháireacha agus  
deirfiúracha), go bhfuil mo  
íobairt agus mise féadfaidh  
sé a bheith inghlactha ag  
Dia, An tAthair  
Uilechumhachtach.**

Go nglacfaidh an Tiarna leis  
an íobairt ar do lámha as  
moladh agus glóir a ainm, Ar  
son ár maith agus dea -chuid  
a Eaglais Naofa go léir.

Amen.

Paidir Eocairisteach

**An Tiarna a bheith leat.**

Agus le do spiorad.

**Ardaigh do chroí.**

Tógann muid suas iad go dtí  
an Tiarna.

**Lig dúinn buíochas a ghabháil  
leis an Tiarna ár nDia.**

Tá sé ceart agus díreach.

Naofa, Naofa, Tiarna Naofa  
Dia na hóstach. Tá neamh

Malagasy (fiteny malagasy)

toriteny

Vavaka Universal

**Mivavaka amin'ny Tompo izahay.**

Tompo ô, henoy ny vavakay.

**Liturgie an'ny Eokaristia**

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra  
mandrakizay.

**Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy  
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao  
mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray  
tsitoha.**

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny  
fanatitra atolotra anareo noho ny  
fiderana sy ny voninahitry ny anarany,  
ho tombontsoantsika ary ny soa ho  
an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Asandrato ny fonareo.**

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo  
isika.

**Aoka isika hisaotra an'i Jehovah  
Andriamanitsika.**

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo  
Andriamanitry ny maro. Feno ny

### Irish (Gaeilge)

agus talamh lán de do ghlóir.  
Hosanna sa líon is airde. Is  
beannaithe é an té a thagann  
in ainm an Tiarna. Hosanna  
sa líon is airde.

#### **Mystery an chreidimh.**

Fógraímid do bhás, a Thiarna,  
agus a mheas do aiséirí Go  
dtí go dtiocfaidh tú arís. Nó:  
Nuair a ithimid an t -arán seo  
agus an cupán seo a ól,  
Fógraímid do bhás, a Thiarna,  
Go dtí go dtiocfaidh tú arís.  
Nó: Sábháil Linn, Slánaitheoir  
an Domhain, as do chros  
agus aiséirí Tá tú saor in  
aisce dúinn.

Amen.

Deasghnéasach an  
chomaoineach

#### **Ag ordú an tSlánaitheora Agus déanta ag teagasc diaga, leomh linn a rá:**

Ár n -athair, a ealaín ar  
neamh, Is é an t -ainm a  
bheidh ort; Tagann do ríocht,  
Déanfar Thy ar domhan mar  
atá sé ar neamh. Tabhair  
dúinn an lá seo an t -arán  
laethúil atá againn, Agus logh  
dúinn ár bhfiacha, De réir  
mar a loghimid dóibh siúd a  
fhágann go bhfuil siad ina n -  
aghaidh; agus gan a bheith i  
do chathú, Ach seachadadh  
muid ó olc.

### Malagasy (fiteny malagasy)

voninahitrao ny lanitra sy ny tany.  
Hosana any amin'ny avo indrindra.  
Isaorana anie izay avy amin'ny  
anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny  
avo indrindra.

#### **Ny misterin'ny finoana.**

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,  
ary manambara ny Fitsangananao  
amin'ny maty mandra-pahatonganao  
indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofo  
ity isika ary misotro ity kapoaka ity,  
manambara ny Fahafatesanao izahay,  
Tampo ô, mandra-pahatonganao indray.  
Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao  
tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao  
sy ny Fitsangananao tamin'ny maty efa  
nanafaka anay Hianao.

Amena.

Fombam-piombonana

#### **Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra, dia sahy miteny isika hoe:**

Rainay izay any an-danitra,  
hohamasinina anie ny anaranao; ho  
tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka  
ny sitraponao ety an-tany tahaka ny  
any an-danitra. Omeo anay anio ny  
hanina sahaza anay, ary mamelà ny  
helokay, tahaka ny namelanay izay  
meloka taminay; ary aza mitondra anay  
ho amin'ny fakam-panahy, fa manafaha  
anay amin'ny ratsy.

## Irish (Gaeilge)

Seachadadh dúinn, a Thiarna,  
guímid, ó gach olc, tabhair  
síocháin go grinn inár  
laethanta, sin, le cabhair ó do  
thrócaire, B'fhéidir go  
mbeimid saor ó pheaca i  
gcónaí agus sábháilte ó gach  
anacair, Agus muid ag  
fanacht leis an dóchas  
beannaithe agus teacht ár  
Slánaitheora, Íosa Críost.

Don ríocht, Is leatsa an  
chumhacht agus an ghlóir  
Anois agus go deo.

A Thiarna Íosa Críost, a dúirt  
le do aspail: Síocháin a  
fhágann mé tú, mo shíocháin  
a thugann mé duit, Ná féach  
ar ár bpeacaí, Ach ar  
chreideamh do eaglais, agus  
a síocháin agus aontacht a  
thabhairt go grinn de réir do  
thoil. A chónaíonn agus a  
bhíonn i réim go deo agus go  
deo.

Amen.

Beidh síocháin an Tiarna leat  
i gcónaí.

Agus le do spiorad.

Lig dúinn comhartha na  
síochána a thairiscint dá  
chéile.

Uain Dé, tógann tú peacaí an  
domhain ar shiúl, Bíodh  
trócaire orainn. Uain Dé,  
tógann tú peacaí an domhain  
ar shiúl, Bíodh trócaire  
orainn. Uain Dé, tógann tú

## Malagasy (fiteny malagasy)

Jehovah ô, mifona aminao izahay,  
vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay,  
omeo fahasoavana anie ny fiadanana  
amin'ny andronay, fa noho ny  
famindram-ponao, mety ho afaka  
amin'ny ota mandrakariva isika ary  
voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo  
am-piandrasana ny fanantenana  
sambatra ary ny fihavian' i Jesosy  
Kristy, Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny  
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza  
tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no  
avelako ho anareo, ny fiadanako no  
omeko anareo, aza mijery ny  
fahotantsika, fa amin'ny finoana ny  
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy  
firaisan-kina izy araka ny sitraponao.  
Izay velona sy manjaka mandrakizay  
mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo  
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny  
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo  
izao, mamindrà fo aminay.  
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo  
izao, mamindrà fo aminay.

## Irish (Gaeilge)

peacaí an domhain ar shiúl,  
Deonaigh síocháin dúinn.

Féuch uain Dé, Féuch dó a  
thógann peacaí an domhain  
ar shiúl. Is beannaithe iad  
síúd a ghlaitear ar Suipéar  
an Uain.

A Thiarna, níl mé fiúntach gur  
chóir duit dul isteach faoi mo  
dhíon, Ach ní gá ach an focal  
agus m'anam a leigheas.

Corp (fuil) Chríost.

Amen.

Lig dúinn guí.

Amen.

## Deasghnátha deiridh

### Beannacht

An Tiarna a bheith leat.

Agus le do spiorad.

Go mbeannaí Dia

Uilechumhachtach thú, An  
tAthair, agus an Mac, agus an  
Spiorad Naomh.

Amen.

### Dífhostú

Téigh amach, cuirtear  
deireadh leis an mais. Nó:  
Téigh agus fógraigh Soiscéal  
an Tiarna. Nó: Téigh i  
síocháin, ag glórmhairt an  
Tiarna faoi do shaol. Nó:  
Téigh i síocháin.

Go raibh maith agat a bheith  
le Dia.

## Malagasy (fiteny malagasy)

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo  
izao, omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra,  
indro llay manaisotra ny fahotan'izao  
tontolo izao. Sambatra izay nantsoina  
ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba  
hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko,  
fa mitenena ihany dia ho sitrana ny  
fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

## Fombafomba famaranana

### fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao,  
ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy  
Masina.

Amena.

### fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:  
Mandehana ambarao ny  
Filazantsaran'ny Tompo. Na:  
Mandehana amin'ny fiadanana, ka  
mankalazà an'i Jehovah amin'ny  
fiainanao. Na: Mandehana amim-  
piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.



[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC